

THE  
ANTE-NICENE FATHERS.

TRANSLATIONS OF

*The Writings of the Fathers down to A.D. 325.*

THE REV. ALEXANDER ROBERTS, D.D.,

AND

JAMES DONALDSON, LL.D.,

EDITORS.

*AMERICAN REPRINT OF THE EDINBURGH EDITION.*

REVISED AND CHRONOLOGICALLY ARRANGED, WITH BRIEF PREFACES AND  
OCCASIONAL NOTES,

BY

A. CLEVELAND COXE, D.D.

VOLUME V.

*HIPPOLYTUS, CYPRIAN, CAIUS, NOVATIAN, APPENDIX.*

AUTHORIZED EDITION.

BUFFALO:

THE CHRISTIAN LITERATURE COMPANY.

1886.



with God and Christ looking on; and let us who have already begun to be greater than this life and the world, slacken our course by no desire of this life and of this world. If the day shall find us, whether it be the day of reward<sup>1</sup> or of persecution, furnished, if swift, if running in this contest of charity, the Lord will never fail of giving a reward for our merits: in peace He will give to us who conquer, a white crown for our labours; in persecution, He will accompany it with a purple one for our passion.

### TREATISE IX.

#### ON THE ADVANTAGE OF PATIENCE.<sup>2</sup>

**ARGUMENT.** — CYPRIAN HIMSELF BRIEFLY SETS FORTH THE OCCASION OF THIS TREATISE AT THE CONCLUSION OF HIS EPISTLE TO JUBAIANUS AS FOLLOWS: "CHARITY OF SPIRIT, THE HONOUR OF OUR COLLEGE, THE BOND OF FAITH, AND PRIESTLY CONCORD, ARE MAINTAINED BY US WITH PATIENCE AND GENTLENESS. FOR THIS REASON, MOREOVER, WE HAVE, WITH THE BEST OF OUR POOR ABILITIES, BY THE PERMISSION AND INSPIRATION OF THE LORD, WRITTEN A PAMPHLET 'ON THE BENEFIT OF PATIENCE,' WHICH, FOR THE SAKE OF OUR MUTUAL LOVE, WE HAVE TRANSMITTED TO YOU." A.D. 256.

1. As I am about to speak, beloved brethren, of patience, and to declare its advantages and benefits, from what point should I rather begin than this, that I see that even at this time, for your audience of me, patience is needful, as you cannot even discharge this duty of hearing and learning without patience? For wholesome discourse and reasoning are then effectually learnt, if what is said be patiently heard. Nor do I find, beloved brethren, among the rest of the ways of heavenly discipline wherein the path of our hope and faith is directed to the attainment of the divine rewards, anything of more advantage, either as more useful for life or more helpful to glory, than that we who are labouring in the precepts of the Lord with the obedience of fear and devotion, should especially, with our whole watchfulness, be careful of patience.<sup>3</sup>

2. Philosophers also profess that they pursue this virtue; but in their case the patience is as

false as their wisdom also is. For whence can he be either wise or patient, who has neither known the wisdom nor the patience of God? since He Himself warns us, and says of those who seem to themselves to be wise in this world, "I will destroy the wisdom of the wise, and I will reprove the understanding of the prudent."<sup>4</sup> Moreover, the blessed Apostle Paul, filled with the Holy Spirit, and sent forth for the calling and training of the heathen, bears witness and instructs us, saying, "See that no man despoil you through philosophy and vain deceit, after the tradition of men, after the elements of the world, and not after Christ, because in Him dwelleth all the fulness of divinity."<sup>5</sup> And in another place he says: "Let no man deceive himself; if any man among you thinketh himself to be wise, let him become a fool to this world, that he may become wise. For the wisdom of this world is foolishness with God. For it is written, I will rebuke the wise in their own craftiness." And again: "The Lord knoweth the thoughts of the wise, that they are foolish."<sup>6</sup> Wherefore if the wisdom among them be not true, the patience also cannot be true. For if he is wise<sup>7</sup> who is lowly and meek — but we do not see that philosophers are either lowly or meek, but greatly pleasing themselves, and, for the very reason that they please themselves, displeasing God — it is evident that the patience is not real among them where there is the insolent audacity of an affected liberty, and the immodest boastfulness of an exposed and half-naked bosom.

3. But for us, beloved brethren, who are philosophers, not in words, but in deeds, and do not put forward our wisdom in our garb, but in truth — who are better acquainted with the consciousness, than with the boast, of virtues — who do not speak great things, but live them, — let us, as servants and worshippers of God, show, in our spiritual obedience, the patience which we learn from heavenly teachings. For we have this virtue in common with God. From Him patience begins; from Him its glory and its dignity take their rise. The origin and greatness of patience proceed from God as its author. Man ought to love the thing which is dear to God; the good which the Divine Majesty loves, it commends. If God is our Lord and Father, let us imitate the patience of our Lord as well as our Father; because it behoves servants to be obedient, no less than it becomes sons not to be degenerate.

4. But what and how great is the patience in God, that, most patiently enduring the profane temples and the images of earth, and the sacri-

<sup>1</sup> A more ancient reading seems to be, "of return" (*scil.* "reditionis").

<sup>2</sup> Having at the outset distinguished true patience from the false patience of philosophers, he commends Christian patience by the patience of God, of Christ, and of all righteous men. He further proves, as well by Scripture as by reason, and, moreover, by the instances of Job and Tobias, that not only is patience useful, but that it is needful also: and in order that the excellence of patience may shine forth the more by contrast with the vice opposed to it, he sets forth what is the evil of impatience. Finally, he reproves the desire of vengeance, and teaches that revenge ought, according to Scripture, to be left to God rather than to be arrogated to ourselves. If in any writing Cyprian is an imitator of Tertullian, assuredly in this he imitates that writer's treatise *On Patience*. [See vol. iii. p. 707.]

<sup>3</sup> [Hermas, vol. ii. 23, 49; also Tertullian, iii. 714, and elucidation, p. 717.]

<sup>4</sup> Isa. xxix. 14.

<sup>5</sup> Col. ii. 8, 10.

<sup>6</sup> 1 Cor. iii. 18-20.

<sup>7</sup> The Oxford edition (Treatise ix.), and many others read "patient."

religious rites instituted by men, in contempt of His majesty and honour, He makes the day to begin and the light of the sun to arise alike upon the good and the evil; and while He waters the earth with showers, no one is excluded from His benefits, but upon the righteous equally with the unrighteous He bestows His indiscriminating rains. We see that with undistinguishing<sup>1</sup> equality of patience, at God's behest, the seasons minister to the guilty and the guiltless, the religious and the impious — those who give thanks and the unthankful; that the elements wait on them; the winds blow, the fountains flow, the abundance of the harvests increases, the fruits of the vineyards ripen,<sup>2</sup> the trees are loaded with apples, the groves put on their leaves, the meadows their verdure; and while God is provoked with frequent, yea, with continual offences, He softens His indignation, and in patience waits for the day of retribution, once for all determined; and although He has revenge in His power, He prefers to keep patience for a long while, bearing, that is to say, mercifully, and putting off, so that, if it might be possible, the long protracted mischief may at some time be changed, and man, involved in the contagion of errors and crimes, may even though late be converted to God, as He Himself warns and says, "I do not will the death of him that dieth, so much as that he may return and live."<sup>3</sup> And again, "Return unto me, saith the Lord."<sup>4</sup> And again: "Return to the Lord your God; for He is merciful, and gracious, and patient, and of great pity, and who inclines His judgment towards the evils inflicted."<sup>5</sup> Which, moreover, the blessed apostle referring to, and recalling the sinner to repentance, sets forward, and says: "Or despisest thou the riches of His goodness, and forbearance, and long-suffering, not knowing that the patience and goodness of God leadeth thee to repentance? But after thy hardness and impenitent heart thou treasurest up unto thyself wrath in the day of wrath and of revelation of the righteous judgment of God, who shall render to every one according to his works."<sup>6</sup> He says that God's judgment is just, because it is tardy, because it is long and greatly deferred, so that by the long patience of God man may be benefited for life eternal.<sup>7</sup> Punishment is then executed on the impious and the sinner, when repentance for the sin can no longer avail.

5. And that we may more fully understand, beloved brethren, that patience is a thing of

<sup>1</sup> "Inseparabil."

<sup>2</sup> The original here is read variously "maturescere" and "mtescere."

<sup>3</sup> Ezek. xviii. 32.

<sup>4</sup> Mal. iii. 7. The Oxford edition omits this quotation, and introduces the next with the words, "And again the prophet."

<sup>5</sup> Joel ii. 13.

<sup>6</sup> Rom. ii. 4-6.

<sup>7</sup> ["Deus patiens quis æternus" (Augustine).]

God, and that whoever is gentle, and patient, and meek, is an imitator of God the Father; when the Lord in His Gospel was giving precepts for salvation, and, bringing forth divine warnings, was instructing His disciples to perfection, He laid it down, and said, "Ye have heard that it is said, Thou shalt love thy neighbour, and have thine enemy in hatred. But I say unto you, Love your enemies, and pray for them which persecute you; that ye may be the children of your Father which is in heaven, who maketh His sun to rise on the good and on the evil, and raineth upon the just and on the unjust. For if ye love them which love you, what reward shall ye have? do not even the publicans the same? And if ye shall salute your brethren only, what do ye more (than others)? do not even the heathens the same thing? Be ye therefore perfect, even as your Father in heaven is perfect."<sup>8</sup> He said that the children of God would thus become perfect. He showed that they were thus completed, and taught that they were restored by a heavenly birth, if the patience of God our Father dwell in us — if the divine likeness, which Adam had lost by sin, be manifested and shine in our actions. What a glory is it to become like to God! what and how great a felicity, to possess among our virtues, that which may be placed on the level of divine praises!

6. Nor, beloved brethren, did Jesus Christ, our God and Lord, teach this in words only; but He fulfilled it also in deeds. And because He had said that He had come down for this purpose, that He might do the will of His Father; among the other marvels of His virtues, whereby He showed forth the marks of a divine majesty, He also maintained the patience of His Father in the constancy of His endurance. Finally, all His actions, even from His very advent, are characterized by patience as their associate; in that, first of all, coming down from that heavenly sublimity to earthly things, the Son of God did not scorn to put on the flesh of man, and although He Himself was not a sinner, to bear the sins of others. His immortality being in the meantime laid aside, He suffers Himself to become mortal, so that the guiltless may be put to death for the salvation of the guilty. The Lord is baptized by the servant; and He who is about to bestow remission of sins, does not Himself disdain to wash His body in the laver of regeneration. For forty days He fasts, by whom others are feasted. He is hungry, and suffers famine, that they who had been in hunger of the word and of grace may be satisfied with heavenly bread. He wrestles with the devil tempting Him; and, content only to have overcome the enemy, He strives no

<sup>8</sup> Matt. v. 43-48.

further than by words. He ruled over His disciples not as servants in the power of a master ; but, kind and gentle, He loved them with a brotherly love. He deigned even to wash the apostles' feet, that since the Lord is such among His servants, He might teach, by His example, what a fellow-servant ought to be among his peers and equals. Nor is it to be wondered at, that among the obedient<sup>1</sup> He showed Himself such, since He could bear Judas even to the last with a long patience — could take meat with His enemy — could know the household foe, and not openly point him out, nor refuse the kiss of the traitor. Moreover, in bearing with the Jews, how great equanimity and how great patience, in turning the unbelieving to the faith by persuasion, in soothing the unthankful by concession, in answering gently to the contradictors, in bearing the proud with clemency, in yielding with humility to the persecutors, in wishing to gather together the slayers of the prophets, and those who were always rebellious against God, even to the very hour of His cross and passion !

7. And moreover, in His very passion and cross, before they had reached the cruelty of death and the effusion of blood, what infamies of reproach were patiently heard, what mockings of contumely were suffered, so that *He* received<sup>2</sup> the spittings of insulters, who with His spittle had a little before made eyes for a blind man ; and He in whose name the devil and his angels is now scourged by His servants, Himself suffered scourgings ! He was crowned with thorns, who crowns martyrs with eternal flowers. He was smitten on the face with palms, who gives the true palms to those who overcome. He was despoiled of His earthly garment, who clothes others in the vesture of immortality. He was fed with gall, who gave heavenly food. He was given to drink of vinegar, who appointed the cup of salvation. That guiltless, that just One, — nay, He who is innocency itself and justice itself, — is counted among transgressors, and truth is oppressed with false witnesses. He who shall judge is judged ; and the Word of God is led silently to the slaughter. And when at the cross of the Lord the stars are confounded, the elements are disturbed, the earth quakes, night shuts out the day, the sun, that he may not be compelled to look on the crime of the Jews, withdraws both his rays and his eyes, He speaks not, nor is moved, nor declares His majesty even in His very passion itself. Even to the end, all things are borne perseveringly and constantly, in order that in Christ a full and perfect patience may be consummated.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Baluzius reads, " compares obaudientes " — His obedient peers. The mss. have " obaudientes " only.

<sup>2</sup> Erasmus adds, " with patience."

<sup>3</sup> [This sublime passage recalls Bacon's *Paradoxes*. See p. 237, note 3, *supra*.]

8. And after all these things, He still receives His murderers, if they will be converted and come to Him ; and with a saving patience, He who is benignant<sup>4</sup> to preserve, closes His Church to none. Those adversaries, those blasphemers, those who were always enemies to His name, if they repent of their sin, if they acknowledge the crime committed, He receives, not only to the pardon of their sin, but to the reward of the heavenly kingdom. What can be said more patient, what more merciful ? Even he is made alive by Christ's blood who has shed Christ's blood. Such and so great is the patience of Christ ; and had it not been such and so great, the Church would never have possessed Paul as an apostle.<sup>5</sup>

9. But if we also, beloved brethren, are in Christ ; if we put Him on, if He is the way of our salvation, who follow Christ in the footsteps of salvation, let us walk by the example of Christ, as the Apostle John instructs us, saying, " He who saith he abideth in Christ, ought himself also to walk even as He walked."<sup>6</sup> Peter also, upon whom by the Lord's condescension the Church was founded,<sup>7</sup> lays it down in his epistle, and says, " Christ suffered for us, leaving you an example, that ye should follow His steps, who did no sin, neither was deceit found in His mouth ; who, when He was reviled, reviled not again ; when He suffered, threatened not, but gave Himself up to him that judged Him unjustly."<sup>8</sup>

10. Finally, we find that both patriarchs and prophets, and all the righteous men who in their preceding likeness wore the figure of Christ, in the praise of their virtues were watchful over nothing more than that they should preserve patience with a strong and steadfast equanimity. Thus Abel, who first initiated and consecrated the origin of martyrdom, and the passion of the righteous man, makes no resistance nor struggles against his fratricidal<sup>9</sup> brother, but with lowliness and meekness he is patiently slain. Thus Abraham, believing God, and first of all instituting the root and foundation of faith, when tried in respect of his son, does not hesitate nor delay, but obeys the commands of God with all the patience of devotion. And Isaac, prefigured as the likeness of the Lord's victim, when he is presented by his father for immolation, is found patient. And Jacob, driven forth by his brother from his country, departs with patience ; and afterwards with greater patience, he suppliantly brings him back to concord with peaceful gifts,

<sup>4</sup> Some editors insert " and patient."

<sup>5</sup> [1 Tim. i. 3. A striking suggestion, put in our author's terse way.]

<sup>6</sup> John ii. 6.

<sup>7</sup> [See Elucidation VII. The Trent Council itself (on Matt. xvi. 18) affirms this of the Creed, not Peter. Vol. iv. pp. 99 and 101.]

<sup>8</sup> 1 Pet. ii. 21-23, with a singular departure from the received text.

<sup>9</sup> According to some, " parricidal."

when he is even more impious and persecuting. Joseph, sold by his brethren and sent away, not only with patience pardons them, but even bountifully and mercifully bestows gratuitous supplies of corn on them when they come to him. Moses is frequently contemned by an ungrateful and faithless people, and almost stoned; and yet with gentleness and patience he entreats the Lord for those people. But in David, from whom, according to the flesh, the nativity of Christ springs, how great and marvellous and Christian is the patience, that he often had it in his power to be able to kill king Saul, who was persecuting him and desiring to slay him; and yet, chose rather to save him when placed in his hand, and delivered up to him, not repaying his enemy in turn, but rather, on the contrary, even avenging him when slain! In fine, so many prophets were slain, so many martyrs were honoured with glorious deaths, who all have attained to the heavenly crowns by the praise of patience. For the crown of sorrows and sufferings cannot be received unless patience in sorrow and suffering precede it.

11. But that it may be more manifestly and fully known how useful and necessary patience is, beloved brethren; let the judgment of God be pondered, which even in the beginning of the world and of the human race, Adam, forgetful of the commandment, and a transgressor of the given law, received. Then we shall know how patient in this life we ought to be who are born in such a state, that we labour here with afflictions and contests. "Because," says He, "thou hast hearkened to the voice of thy wife, and hast eaten of the tree of which alone I had charged thee that thou shouldest not eat, cursed shall be the ground in all thy works: in sorrow and in groaning shalt thou eat of it all the days of thy life. Thorns and thistles shall it give forth to thee, and thou shalt eat the food of the field. In the sweat of thy face shalt thou eat thy bread, till thou return into the ground from which thou wast taken: for dust thou art, and to dust shalt thou go."<sup>1</sup> We are all tied and bound with the chain of this sentence, until, death being expunged, we depart from this life. In sorrow and groaning we must of necessity be all the days of our life: it is necessary that we eat our bread with sweat and labour.

12. Whence every one of us, when he is born and received in the inn of this world, takes his beginning from tears; and, although still unconscious and ignorant of all things, he knows nothing else in that very earliest birth except to weep. By a natural foresight, the untrained soul laments the anxieties and labours of the mortal life, and even in the beginning bears witness by its wails and groans to the storms of the world which it

is entering. For the sweat of the brow and labour is the condition of life so long as it lasts. Nor can there be supplied any consolations to those that sweat and toil other than patience; which consolations, while in this world they are fit and necessary for all men, are especially so for us who are more shaken by the siege of the devil, who, daily standing in the battle-field, are wearied with the wrestlings of an inveterate and skilful enemy; for us who, besides the various and continual battles of temptations, must also in the contest of persecutions<sup>2</sup> forsake our patrimonies, undergo imprisonment, bear chains, spend our lives, endure the sword, the wild beasts, fires, crucifixions—in fine, all kinds of torments and penalties, to be endured in the faith and courage of patience; as the Lord Himself instructs us, and says, "These things have I spoken unto you, that in me ye might have peace. But in the world ye shall have tribulation; yet be confident, for I have overcome the world."<sup>3</sup> And if we who have renounced the devil and the world, suffer the tribulations and mischiefs of the devil and the world with more frequency and violence, how much more ought we to keep patience, wherewith as our helper and ally, we may bear all mischievous things!

13. It is the wholesome precept of our Lord and Master: "He that endureth," saith He, "unto the end, the same shall be saved;"<sup>4</sup> and again, "If ye continue," saith He, "in my word, ye shall be truly my disciples; and ye shall know the truth, and the truth shall make you free."<sup>5</sup> We must endure and persevere, beloved brethren, in order that, being admitted to the hope of truth and liberty, we may attain to the truth and liberty itself; for that very fact that we are Christians is the substance of faith and hope. But that hope and faith may attain to their result, there is need of patience. For we are not following after present glory, but future, according to what Paul the apostle also warns us, and says, "We are saved by hope; but hope that is seen is not hope: for what a man seeth, why doth he hope for? But if we hope for that which we see not, then do we by patience wait for it."<sup>6</sup> Therefore, waiting and patience are needful, that we may fulfil that which we have begun to be, and may receive that which we believe and hope for, according to God's own showing.<sup>7</sup> Moreover, in another place, the same apostle instructs the righteous and the doers of good works, and them who lay up for themselves

<sup>2</sup> [How practical this treatise in an age when to be a Christian meant to be prepared for all these things! <sup>1</sup> "Fiery trials" the chronic state.]

<sup>3</sup> John xvi. 33.

<sup>4</sup> Matt. x. 22.

<sup>5</sup> John viii. 31, 32.

<sup>6</sup> Rom. viii. 24, 25.

<sup>7</sup> A common reading here is "giving" instead of "showing," scil. "præstante" for "representante."

<sup>1</sup> Gen. iii. 17-19.

treasures in heaven with the increase of the divine usury, that they also should be patient; and teaches them, saying, "Therefore, while we have time, let us labour in that which is good unto all men, but especially to them who are of the household of faith. But let us not faint in well-doing, for in its season we shall reap."<sup>1</sup> He admonishes that no man should impatiently faint in his labour, that none should be either called off or overcome by temptations and desist in the midst of the praise and in the way of glory; and the things that are past perish, while those which have begun cease to be perfect; as it is written, "The righteousness of the righteous shall not deliver him in whatever day he shall transgress;"<sup>2</sup> and again, "Hold that which thou hast, that another take not thy crown."<sup>3</sup> Which word exhorts us to persevere with patience and courage, so that he who strives towards the crown with the praise now near at hand, may be crowned by the continuance of patience.

14. But patience, beloved brethren, not only keeps watch over what is good, but it also repels what is evil. In harmony with the Holy Spirit, and associated with what is heavenly and divine, it struggles with the defence of its strength against the deeds of the flesh and the body, wherewith the soul is assaulted and taken. Let us look briefly into a few things out of many, that from a few the rest also may be understood. Adultery, fraud, manslaughter, are mortal crimes. Let patience be strong and stedfast in the heart; and neither is the sanctified body and temple of God polluted by adultery, nor is the innocence dedicated to righteousness stained with the contagion of fraud; nor, after the Eucharist carried in it,<sup>4</sup> is the hand spotted with the sword and blood.

15. Charity is the bond of brotherhood, the foundation of peace, the holdfast and security of unity, which is greater than both hope and faith, which excels both good works and martyrdoms, which will abide with us always, eternal with God in the kingdom of heaven. Take from it patience; and deprived of it, it does not endure. Take from it the substance of bearing and of enduring, and it continues with no roots nor strength. The apostle, finally, when he would speak of charity, joined to it endurance and patience. "Charity," he says, "is large-souled; charity is kind; charity envieth not, is not puffed up, is not provoked, thinketh not evil; loveth all things, believeth all things, hopeth all things, beareth all things."<sup>5</sup> Thence

he shows that it can tenaciously persevere, because it knows how to endure all things. And in another place: "Forbearing one another," he says, "in love, using every effort to keep the unity of the spirit in the bond of peace."<sup>6</sup> He proved that neither unity nor peace could be kept unless brethren should cherish one another with mutual toleration, and should keep the bond of concord by the intervention of patience.

16. What beyond;—that you should not swear nor curse; that you should not seek again your goods when taken from you; that, when you receive a buffet, you should give your other cheek to the smiter; that you should forgive a brother who sins against you, not only seven times, but seventy times seven times,<sup>7</sup> but, moreover, all his sins altogether; that you should love your enemies; that you should offer prayer for your adversaries and persecutors? Can you accomplish these things unless you maintain<sup>8</sup> the stedfastness of patience and endurance? And this we see done in the case of Stephen, who, when he was slain by the Jews with violence and stoning, did not ask for vengeance for himself, but for pardon for his murderers, saying, "Lord, lay not this sin to their charge."<sup>9</sup> It behoved the first martyr of Christ thus to be, who, fore-running the martyrs that should follow him in a glorious death, was not only the preacher of the Lord's passion, but also the imitator of His most patient gentleness. What shall I say of anger, of discord, of strife, which things ought not to be found in a Christian? Let there be patience in the breast, and these things cannot have place there; or should they try to enter, they are quickly excluded and depart, that a peaceful abode may continue in the heart, where it delights the God of peace to dwell. Finally, the apostle warns us, and teaches, saying: "Grieve not the Holy Spirit of God, in whom ye are sealed unto the day of redemption. Let all bitterness, and anger, and wrath, and clamour, and blasphemy, be put away from you."<sup>10</sup> For if the Christian have departed from rage and carnal contention as if from the hurricanes of the sea, and have already begun to be tranquil and meek in the harbour of Christ, he ought to admit neither anger nor discord within his breast, since he must neither return evil for evil, nor bear hatred.

17. And moreover, also, for the varied ills of the flesh, and the frequent and severe torments of the body, wherewith the human race is daily wearied and harassed, patience is necessary. For since in that first transgression of the com-

<sup>1</sup> Gal. vi. 10, 9.

<sup>2</sup> Ezek. xxxiii. 12.

<sup>3</sup> Rev. iii. 11.

<sup>4</sup> The older editions have "gustatam," "tasted," instead of "gestatam," "carried," as above. [See page p. 350, *supra*. Also St. Cyril. Elucidation VIII.]

<sup>5</sup> 1 Cor. xiii. 4-7.

<sup>6</sup> Eph. iv. 2, 3.

<sup>7</sup> Manutius, Pamelius, and others add, "not only seventy times seven times."

<sup>8</sup> Or, "them with the stedfastness of patience," etc.

<sup>9</sup> Acts vii. 60.

<sup>10</sup> Eph. iv. 30, 31.

mandment strength of body departed with immortality, and weakness came on with death — and strength cannot be received unless when immortality also has been received — it behoves us, in this bodily frailty and weakness, always to struggle and to fight. And this struggle and encounter cannot be sustained but by the strength of patience. But as we are to be examined and searched out, diverse sufferings are introduced; and a manifold kind of temptations is inflicted by the losses of property, by the heats of fevers, by the torments of wounds, by the loss of those dear to us. Nor does anything distinguish between the unrighteous and the righteous more, than that in affliction the unrighteous man impatiently complains and blasphemes, while the righteous is proved by his patience, as it is written: "In pain endure, and in thy low estate have patience; for gold and silver are tried in the fire."<sup>1</sup>

18. Thus Job was searched out and proved, and was raised up to the very highest pinnacle of praise by the virtue of patience. What darts of the devil were sent forth against him! what tortures were put in use! The loss of his estate is inflicted, the privation of a numerous offspring is ordained for him. The master, rich in estate, and the father, richer in children, is on a sudden neither master nor father! The wasting of wounds is added; and, moreover, an eating pest of worms consumes his festering and wasting limbs. And that nothing at all should remain that Job did not experience in his trials, the devil arms his wife also, making use of that old device of his wickedness, as if he could deceive and mislead all by women, even as he did in the beginning of the world. And yet Job is not broken down by his severe and repeated conflicts, nor the blessing of God withheld from being declared in the midst of those difficulties and trials of his, by the victory of patience. Tobias also, who, after the sublime works of his justice and mercy, was tried with the loss of his eyes, in proportion as he patiently endured his blindness, in that proportion deserved greatly of God by the praise of patience.

19. And, beloved brethren, that the benefit of patience may still more shine forth, let us consider, on the contrary, what mischief impatience may cause. For as patience is the benefit of Christ, so, on the other hand, impatience is the mischief of the devil; and as one in whom Christ dwells and abides is found patient, so he appears always impatient whose mind the wickedness of the devil possesses. Briefly let us look at the very beginnings. The devil suffered with impatience that man was made in the image of God.<sup>2</sup>

Hence he was the first to perish and to ruin others. Adam, contrary to the heavenly command with respect to the deadly food, by impatience fell into death; nor did he keep the grace received from God under the guardianship of patience. And in order that Cain should put his brother to death, he was impatient of his sacrifice and gift; and in that Esau descended from the rights of the first-born to those of the younger, he lost his priority by impatience for the pottage. Why was the Jewish people faithless and ungrateful in respect of the divine benefits? Was it not the crime of impatience, that they first departed from God? Not being able to bear the delays of Moses conferring with God, they dared to ask for profane gods, that they might call the head of an ox and an earthen image leaders of their march; nor did they ever desist from their impatience, until, impatient always of docility and of divine admonition, they put to death their prophets and all the righteous men, and plunged even into the crime of the crucifixion and bloodshedding of the Lord. Moreover, impatience makes heretics in the Church, and, after the likeness of the Jews, drives them in opposition to the peace and charity of Christ as rebels, to hostile and raging hatred.<sup>3</sup> And, not at length to enumerate single cases, absolutely everything which patience, by its works, builds up to glory, impatience casts down into ruin.

20. Wherefore, beloved brethren, having diligently pondered both the benefits of patience and the evils of impatience, let us hold fast with full watchfulness the patience whereby we abide in Christ, that with Christ we may attain to God; which patience, copious and manifold, is not restrained by narrow limits, nor confined by strait boundaries. The virtue of patience is widely manifest, and its fertility and liberality proceed indeed from a source of one name, but are diffused by overflowing streams through many ways of glory; nor can anything in our actions avail for the perfection of praise, unless from this it receives the substance of its perfection. It is patience which both commends and keeps us to God. It is patience, too, which assuages anger, which bridles the tongue, governs the mind, guards peace, rules discipline, breaks the force of lust, represses the violence of pride, extinguishes the fire of enmity, checks the power of the rich, soothes the want of the poor, protects a blessed integrity in virgins, a careful purity in widows, in those who are united and married a single affection. It makes men humble in prosperity, brave in adversity, gentle towards

<sup>1</sup> Ecclus. ii. 4, 5.

<sup>2</sup> [Admirably worked out in *Messias and Anti-Messias*, by the Rev. C. I. Black, ed. London, Masters, 1854.]

<sup>3</sup> [The downfall of Novatian and of Arius and others seems largely attributable to this sin. They could not await God's time to give them influence and power for good. See quotation from Massillon, vol. iii. p. 718, this series. Also Tertull., iii. p. 677.]

wrongs and contempts. It teaches us quickly to pardon those who wrong us ; and if you yourself do wrong, to entreat long and earnestly. It resists temptations, suffers persecutions, perfects passions and martyrdoms. It is patience which firmly fortifies the foundations of our faith. It is this which lifts up on high the increase of our hope. It is this which directs our doing, that we may hold fast the way of Christ while we walk by His patience. It is this that makes us to persevere as sons of God, while we imitate our Father's patience.

21. But since I know, beloved brethren, that very many are eager, either on account of the burden or the pain of smarting wrongs, to be quickly avenged of those who act harshly and rage against them,<sup>1</sup> we must not withhold the fact in the furthest particular, that placed as we are in the midst of these storms of a jarring world, and, moreover, the persecutions both of Jews or Gentiles, and heretics, we may patiently wait for the day of (God's) vengeance, and not hurry to revenge our suffering with a querulous<sup>2</sup> haste, since it is written, "Wait ye upon me, saith the Lord, in the day of my rising up for a testimony ; for my judgment is to the congregations of the nations, that I may take hold on the kings, and pour out upon them my fury."<sup>3</sup> The Lord commands us to wait,<sup>4</sup> and to bear with brave patience the day of future vengeance ; and He also speaks in the Apocalypse, saying, "Seal not the sayings of the prophecy of this book : for now the time is at hand for them that persevere in injuring to injure, and for him that is filthy to be filthy still ; but for him that is righteous to do things still more righteous, and likewise for him that is holy to do things still more holy. Behold, I come quickly ; and my reward is with me, to render to every man according to his deeds."<sup>5</sup> Whence also the martyrs, crying out and hastening with grief breaking forth to their revenge, are bidden still to wait, and to give patience for the times to be fulfilled and the martyrs to be completed. "And when He had opened," says he, "the fifth seal, I saw under the altar of God the souls of them that were slain for the word of God, and for their testimony ; and they cried with a loud voice, saying, How long, O Lord, holy and true, dost Thou not judge and avenge our blood on them that dwell on the earth ? And there were given to them each white robes ; and it was said unto them that they should rest yet for a little season,

until the number of their fellow-servants and brethren is fulfilled, who afterwards shall be slain after their example."<sup>6</sup>

22. But when shall come the divine vengeance for the righteous blood, the Holy Spirit declares by Malachi the prophet, saying, "Behold, the day of the Lord cometh, burning as an oven ; and all the aliens and all the wicked shall be stubble ; and the day that cometh shall burn them up, saith the Lord."<sup>7</sup> And this we read also in the Psalms, where the approach of God the Judge is announced as worthy to be revered for the majesty of His judgment : "God shall come manifest, our God, and shall not keep silence ; a fire shall burn before Him, and round about Him a great tempest. He shall call the heaven above, and the earth beneath, that He may separate His people. Gather His saints together unto Him, who establish His covenant in sacrifices ; and the heavens shall declare His righteousness, for God is the Judge."<sup>8</sup> And Isaiah foretells the same things, saying : "For, behold, the Lord shall come like a fire, and His chariot as a storm, to render vengeance in anger ; for in the fire of the Lord they shall be judged, and with His sword shall they be wounded."<sup>9</sup> And again : "The Lord God of hosts shall go forth, and shall crumble the war to pieces ; He shall stir up the battle, and shall cry out against His enemies with strength, I have held my peace ; shall I always hold my peace ?"<sup>10</sup>

23. But who is this that says that he has held his peace before, and will not hold his peace for ever ? Surely it is He who was led as a sheep to the slaughter ; and as a lamb before its shearer is without voice, so He opened not His mouth. Surely it is He who did not cry, nor was His voice heard in the streets. Surely He who was not rebellious, neither contradicted, when He offered His back to stripes, and His cheeks to the palms of the hands ; neither turned away His face from the foulness of spitting. Surely it is He who, when He was accused by the priests and elders, answered nothing, and, to the wonder of Pilate, kept a most patient silence. This is He who, although He was silent in His passion, yet by and by will not be silent in His vengeance. This is our God, that is, not the God of all, but of the faithful and believing ; and He, when He shall come manifest in His second advent, will not be silent.<sup>11</sup> For although He came first shrouded in humility, yet He shall come manifest in power.

24. Let us wait for Him, beloved brethren, our Judge and Avenger, who shall equally avenge

<sup>1</sup> The Oxford edition adds here, according to some authorities, "and will not put off the recompense of evils until that day of last judgment, we exhort you, for the meanwhile, embrace with us this benefit of patience, that," etc. ; and it omits the following ten words.

<sup>2</sup> On the authority of one codex, Pamelius here adds, "and envious."

<sup>3</sup> Zeph. iii. 8.

<sup>4</sup> "Dearest brethren," Oxford edit.

<sup>5</sup> Rev. xxii. 10-12.

<sup>6</sup> Rev. vi. 9-11.

<sup>7</sup> Mal. iv. 1.

<sup>8</sup> Ps. l. 3 6.

<sup>9</sup> Isa. lxvi. 15, 16.

<sup>10</sup> Isa. xlii. 13, 14.

<sup>11</sup> [Ps. l. 3.]



with Himself the congregation of His Church, and the number of all the righteous from the beginning of the world. Let him who hurries, and is too impatient for his revenge, consider that even He Himself is not yet avenged who is the Avenger. God the Father ordained His Son to be adored; and the Apostle Paul, mindful of the divine command, lays it down, and says: "God hath exalted Him, and given Him a name which is above every name, that in the name of Jesus every knee should bow, of things heavenly, and things earthly, and things beneath."<sup>1</sup> And in the Apocalypse the angel withstands John, who wishes to worship him,<sup>2</sup> and says: "See thou do it not; for I am thy fellow-servant, and of thy brethren. Worship Jesus the Lord."<sup>3</sup> How great is the Lord Jesus, and how great is His patience, that He who is adored in heaven is not yet avenged on earth! Let us, beloved brethren, consider His patience in our persecutions and sufferings; let us give an obedience full of expectation to His advent; and let us not hasten, servants as we are, to be defended before our Lord with irreligious and immodest eagerness. Let us rather press onward and labour, and, watching with our whole heart, and stedfast to all endurance, let us keep the Lord's precepts; so that when that day of anger and vengeance shall come, we may not be punished with the impious and sinners, but may be honoured with the righteous and those that fear God.

TREATISE X.<sup>4</sup>

## ON JEALOUSY AND ENVY.

**ARGUMENT.**<sup>5</sup>—AFTER POINTING OUT THAT JEALOUSY OR ENVY IS A SIN ALL THE MORE HEINOUS IN PROPORTION AS ITS WICKEDNESS IS HIDDEN, AND THAT ITS ORIGIN IS TO BE TRACED TO THE DEVIL, HE GIVES ILLUSTRATIONS OF ENVY FROM THE OLD TESTAMENT, AND GATHERS, BY REFERENCE TO SPECIAL VICES, THAT ENVY IS THE ROOT OF ALL WICKEDNESS. THEREFORE WITH REASON WAS FRATERNAL HATRED FORBIDDEN NOT IN ONE PLACE ONLY, BUT BY CHRIST AND HIS APOSTLES. FINALLY, EXHORTING TO THE LOVE OF ONE'S ENEMIES BY GOD'S EXAMPLE, HE DISSUADES FROM THE SIN OF ENVY, BY URGING THE REWARDS SET BEFORE THE INDULGENCE OF LOVE.

1. To be jealous of what you see to be good, and to be envious of those who are better

<sup>1</sup> Phil. ii. 9, 10.

<sup>2</sup> [Origen, vol. iv. p. 544, this series.]

<sup>3</sup> Rev. xxii. 9; [also xix. 10. And compare Acts x. 26, and xiv. 14, 15; also Col. ii. 18.]

<sup>4</sup> [This is numbered xii. in Oxford trans., and is assigned to A.D. 256.]

<sup>5</sup> The deacon Pontius thus briefly suggests the purpose of this treatise in his Life of Cyprian: "Who was there to restrain the ill blood arising from the venomous malignity of envy with the sweetness of a wholesome remedy?"

than yourself, seems, beloved brethren, in the eyes of some people to be a slight and petty wrong; and, being thought trifling and of small account, it is not feared; not being feared, it is contemned; being contemned, it is not easily shunned: and it thus becomes a dark and hidden mischief, which, as it is not perceived so as to be guarded against by the prudent, secretly distresses incautious minds. But, moreover, the Lord bade us be prudent, and charged us to watch with careful solicitude, lest the adversary, who is always on the watch and always lying in wait, should creep stealthily into our breast, and blow up a flame from the sparks, magnifying small things into the greatest; and so, while soothing the unguarded and careless with a milder air and a softer breeze, should stir up storms and whirlwinds, and bring about the destruction of faith and the shipwreck of salvation and of life. Therefore, beloved brethren, we must be on our guard, and strive with all our powers to repel, with solicitous and full watchfulness, the enemy, raging and aiming his darts against every part of our body in which we can be stricken and wounded, in accordance with what the Apostle Peter, in his epistle, forewarns and teaches, saying, "Be sober, and watch; because your adversary the devil, as a roaring lion, goeth about seeking any one to devour."<sup>6</sup>

2. He goeth about every one of us; and even as an enemy besieging those who are shut up (in a city), he examines the walls, and tries whether there is any part of the walls<sup>7</sup> less firm and less trustworthy, by entrance through which he may penetrate to the inside. He presents to the eyes seductive forms and easy pleasures, that he may destroy chastity by the sight. He tempts the ears with harmonious music, that by the hearing of sweet sounds he may relax and enervate Christian vigour.<sup>8</sup> He provokes the tongue by reproaches; he instigates the hand by exasperating wrongs to the wrecklessness of murder; to make the cheat, he presents dishonest gains; to take captive the soul by money, he heaps together mischievous hoards; he promises earthly honours, that he may deprive of heavenly ones; he makes a show of false things, that he may steal away the true; and when he cannot hiddenly deceive, he threatens plainly and openly, holding forth the fear of turbulent persecution to vanquish God's servants—always restless, and always hostile, crafty in peace, and fierce in persecution.

3. Wherefore, beloved brethren, against all the devil's deceiving snares or open threatenings, the mind ought to stand arrayed and armed,

<sup>6</sup> 1 Pet. v. 8.

<sup>7</sup> According to some, "of our members."

<sup>8</sup> [The nude in art, the music of the opera, and sensual luxury of all sorts, are here condemned. And compare Clem. Alex., vol. ii. p. 249, note 11, this series.]